

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi või sihtasutuse nimi: Aktsiaselts Milstrand

registrikood: 10047899

tänava/talu nimi, Randvere tee 5, Haabneeme küla
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Viimsi vald

vald:

postisihnumber: 74001

maakond: Harju maakond

telefon: 6055 951

faks: 6055 958

e-posti aadress: terminal@milstrand.ee

veebilehe aadress: www.milstrand.ee

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 3 Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	14
Lisa 5 Kinnisvarainvesteeringud	14
Lisa 6 Materiaalne põhivara	15
Lisa 7 Immateriaalne põhivara	16
Lisa 8 Kasutusrent	16
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	17
Lisa 10 Eraldised	17
Lisa 11 Tingimuslikud kohustused ja varad	18
Lisa 12 Aktsiakapital	18
Lisa 13 Müügitulu	18
Lisa 14 Muud äritulud	19
Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused	19
Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud	19
Lisa 17 Tööjõukulud	20
Lisa 18 Muud ärikulud	20
Lisa 19 Finantstulud ja -kulud	20
Lisa 20 Tulumaks	20
Lisa 21 Seotud osapooled	21
Lisa 22 Sündmused pärast bilansipäeva	21
Lisa 23 Panditud vara	21

Tegevusaruanne

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

AS Milstrandi aktsiakapitali suurus on 25 500 000 EEK.

Aksionärideks on Voorsterburgh Investerings B.V., osalusega 50% ja alates detsembrist 2010 Ott Invest OÜ, osalusega 50%.

1997.a. lõpus vormistas EV Tolliamet AS Milstrand Miiduranna Sadama tollikontrollitsooni. Alates 2008.a. septembrist sai AS Milstrand aktsiisilaona tegutsemise loa. 2010.a. jätkas AS Milstrand heledate vedelkütuste ladustamist ja hoiustamist tollilao ja tolliterminali režiimis. Põhitegevuseks oli kütuse hoiustamine ja mahutite rent, millega teeniti 95% põhitegevuse tuludest.

Ettevõtte tegevust ja tulemusi mõjutavad nafta hindade kõikumised maailmaturul ning USA dollari kursimuutused.

2010.a. jooksul laaditi raudteetsisternidest mahutitesse 28 963 tonni kütust, mis on 5,2 korda rohkem kui 2009.a.

Miiduranna Sadamas laaditi 2010.a. jooksul tankeritele kütust 146 029 tonni, lossiti tankeritelt kütust 183 467 tonni, kokku 329 496 tonni.

Tulud, kulud ka kasum

Rahaliselt moodustasid AS Milstrand tulud 67 376 tuhat krooni, sh. 65 852 tuhat krooni teeniti põhitegevuselt ning 1 524 tuhat krooni muust tegevusest.

Seoses hoiustamise ja laadimistöõde mahu kasvuga, kasvasid tulud põhitegevusest 38%, muu tegevuse tulud vähenesid 14%.

AS Milstrand müügitulust moodustas teenuste eksport 95%.

Suuremad kliendid 2010.a. olid Galaxy Energy International Ltd ja Sun Energy Trading Ltd.

Ettevõtte 2010.aasta kasum moodustas 6 288 tuhat krooni.

Peamised finantssuhtarvud

	2010	2009
Müügitulu (tuh.kr)	65 852	47 731
Tulu kasv	38%	120%
Kasum (tuh.kr)	6 288	12 902
Puhasrentaablus	10%	27%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	1,22	5,53
ROA	4,40%	9,40%
ROE	8,38%	10,42%

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

$$\text{Käibe kasv (\%)} = (\text{müügitulu 2010} - \text{müügitulu 2009}) / \text{müügitulu 2009} * 100$$

$$\text{Puhasrentaablus (\%)} = \text{puhaskasum} / \text{müügitulu} * 100$$

$$\text{Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades)} = \text{käibevara} / \text{lühiajalised kohustused}$$

$$\text{ROA (\%)} = \text{puhaskasum} / \text{varad} * 100$$

$$\text{ROE (\%)} = \text{puhaskasum} / \text{omakapital kokku} * 100$$

Investeeringud

Tähtsamad investeeringud 2010.a. olid:

Jätkati keskkonnakaitsealaseid töid: õhuseiret, perioodilist põhjavete- ja territooriumilt ärajuhitava sade- ja pinnavee seiret.

Aruandeaastal soetati masinaid, seadmeid ja inventari 297 tuhande krooni ulatuses.

Eeltoodud investeeringud võimaldavad terminalil laiendada klientidele pakutava teenuse ulatust, suurendada töömahtusid ning konkurentsivõimet ja muudavad ettevõtte töö paindlikumaks.

Personal

AS Milstrand keskmine töötajate arv majandusaastal oli 21 töötajat. 2010.aastal moodustasid ettevõtte tööjõukulu koos maksudega 7,2 mln krooni, kasvades aastaga 17%.

Ettevõtte juhatusele arvestatud töötasud koos sotsiaalmaksuga moodustasid majandusaastal 1,645 mln krooni. Nõukogu liikmetele aruandeaastal töötasusid ei makstud.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

AS Milstrand põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on osutatavate teenuste mahu suurendamine ning ettevõtte turupositsiooni säilitamine ja kindlustamine olemasolevatel turgudel. 2011.majandusaastal jätkame tööd kütuse hoiustamise terminalina.

Ervin Hasselbach

Helle Paeväli

Heiki Silm

Juhatuse esimees

Juhatuse liige

Juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatuse deklaratsioon

AS Milstrand juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt AS Milstrand finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 16.02.2011.a., on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- AS Milstrand on jätkuvalt tegutsev.

Ervin Hasselbach

juhatuse esimees

Helle Paeväli

juhatuse liige

Heiki Silm

juhatuse liige

Bilanss

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	78 685	57 557	
Nõuded ja ettemaksud	2 475	8 225	2
Varud	290	360	
Kokku käibevara	81 450	66 142	
Põhivara			
Kinnisvarainvesteeringud	56	205	5
Materiaalne põhivara	61 914	70 847	6
Immateriaalne põhivara	9	13	7
Kokku põhivara	61 979	71 065	
Kokku varad	143 429	137 207	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksud	66 898	3 868	9
Eraldised	0	8 096	10
Kokku lühiajalised kohustused	66 898	11 964	
Pikaajalised kohustused			
Eraldised	1 451	1 451	10
Kokku pikaajalised kohustused	1 451	1 451	
Kokku kohustused	68 349	13 415	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	25 500	25 500	12
Ülekurss	1 702	1 702	
Kohustuslik reservkapital	2 550	2 550	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	39 040	81 138	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 288	12 902	
Kokku omakapital	75 080	123 792	
Kokku kohustused ja omakapital	143 429	137 207	

Kasumiaruanne

(tuhandetes kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	65 852	47 731	13
Muud äritulud	1 524	1 768	14
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-5 648	-5 141	15
Mitmesugused tegevuskulud	-7 112	-8 297	16
Tööjõukulud	-7 345	-6 184	17
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-9 383	-17 748	5,6,7
Muud ärikulud	-16 997	-65	18
Ärikasum (-kahjum)	20 891	12 064	
Finantstulud ja -kulud	17	838	19
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	20 908	12 902	
Tulumaks	-14 620		20
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 288	12 902	

Rahavoogude aruanne

(tuhandetes kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	20 891	12 064	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	9 383	17 720	5,6,7
Muud korrigeerimised		1 658	
Kokku korrigeerimised	9 383	19 378	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	4 921	8 186	
Varude muutus	70	-252	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	39 744	-514	
Makstud ettevõtte tulumaks	-11 430		
Muud rahavood äritegevusest	-833	-851	
Kokku rahavood äritegevusest	62 746	38 011	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-297	-1 219	6
Laekunud intressid	1 892	880	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	1 595	-339	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Makstud dividendid	-43 000		
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-43 000	0	
Kokku rahavood	21 341	37 672	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	57 557	20 271	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	21 341	37 672	
Valuutakursside muutuste mõju	-213	-386	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	78 685	57 557	

Omakapitali muutuste aruanne

(tuhandetes kroonides)

					Kokku
	Aksiakapital nimiväärtuses	Ülekurss	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2008	25 500	1 702	2 550	81 138	110 890
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				12 902	12 902
31.12.2009	25 500	1 702	2 550	94 040	123 792
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				6 288	6 288
Makstud dividendid				-55 000	-55 000
31.12.2010	25 500	1 702	2 550	45 328	75 080

Informatsioon AS Milstrand aktsiakapitali kohta on toodud lisas 12.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Milstrand 2010.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. AS Milstrand kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1 alusel. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes Eesti kroonides.

Finantsvarad

Finantsvarad- ja kohustused

Finantsvaradeks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi-ja pikaajalisi nõudeid. Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid ning lühi-ja pikaajalisi võlakohustusi.

Finantsvarad ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantskohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolale üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st. päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdü finantsvara üle.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid ja lühiajalisi pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk. Pikemaajalised kui kolm kuud pangadeposiidi on kajastatud mitmesuguste lühiajaliste nõuete all.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused 31.detsember 2010 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Finantsinvesteeringud

Muud pikaajalised finantsinvesteeringud, v.a. lunastustähtajani hoitavad finantsinstrumendid, on bilansis kajastatud õiglase väärtuse meetodil. Väärtuse muutusest tulenevad kasumid ja kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Muud pikaajalised finantsinvesteeringud, mida ettevõtte kavatab hoida lunastustähtajani, kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Nõuded ja ettemaksud

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arved eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on sõltuvalt ebatõenäoliselt laekuva nõude tekkimise põhjustest kantud osaliselt või täies ulatuses mitmesugustesse tegevuskuludesse. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõted

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kajastatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering on vara, mida ettevõtte hoiab kas omanikuna või kapitalirendi tingimustel rendituna renditulu teenimise, väärtuse kasvu või mõlemal eesmärgil. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis arvele soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid.

Soetusmaksumuse meetodi rakendamisel kajastatakse kinnisvarainvesteeringut analoogiliselt materiaalsele põhivarale, see tähendab soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud allahindlused väärtuse langusest.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasutusead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Immateriaalne põhivara võetakse arvele ja kajastatakse bilansis lähtudes samadest põhimõtetest, mida rakendatakse materiaalsele põhivarale. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 10000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Maa	ei amortiseerita
Ehitised ja rajatised	10-33 aastat
Masinad ja seadmed	2-5 aastat
Muu inventar	2-5 aastat
Kaubamärgid	5-20 aastat

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadeldakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasuliku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Alates 01.01.2011 on hinnatud ümber ehitiste ja rajatiste kasulik eluiga, tõstes seda kuni 33 aastani, 2010.a.-l 10-20 aastat.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parendustöid, mis tõstavad objekti võimet osaleda tulevikus majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu, kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Muu immateriaalse vara väärtuse languse korral viiakse läbi väärtuse test samadel alustel kui materiaalse põhivara puhul.

Vara väärtuse langus

Igal bilansipäeval hindab ettevõtte juhtkond, kas on märke, mis võiksid viidata väärtuse langusele. Juhul kui on kahtlusi, mis viitavad varaobjekti väärtuse langusele alla tema bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara kaetava väärtuse

test. Vara kaetav väärtus on võrdne kõrgemaga kahest näitajast: kas vara õiglasest väärtusest (miinus müügiikulused) või diskonteeritud rahavoogude põhjal leitavast kasutusväärtusest. Kui testimise tulemusena selgub, et vara kaetav väärtus on madalam tema bilansilisest väärtusest, hinnatakse põhivara objekt alla tema kaetavale väärtusele. Juhul kui vara väärtuse testi ei ole võimalik teostada üksiku varaobjekti suhtes, leitakse kaetav väärtus väikseima varade grupi (raha genereeriva üksuse) kohta, kuhu see kuulub. Vara allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kuluna.

Kui varem alla hinnatud varade kaetava väärtuse testi tulemusena selgub, et kaetav väärtus on tõusnud üle bilansilise jääkmaksumuse,

siis tühistatakse varasem allahindlus ning suurendatakse vara bilansilist maksumust. Ülempiiriks on vara bilansiline jääkmaksumus, mis oleks kujunenud arvestades vahepealsetel aastatel normaalset amortisatsiooni.

Rendid

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Ettevõtte kui rendileandja

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt muule ettevõtte bilansis kajastatavale varale. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Ettevõtte moodustab eraldisi nende kohustuste osas, mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldise suuruse ja realiseerimisaja määramisel tuginetakse juhtkonna hinnangutele.

Eraldis kajastatakse juhul, kui ettevõttel on enne bilansipäeva tekkinud juriidiline või tegevusest tingitud kohustus, eraldise realiseerumine ressursside väljamineku näol on tõenäoline (üle 50%) ning eraldise suurus on usaldusväärset määratav.

Eraldise realiseerumisega kaasnevat kulutusi hinnatakse bilansipäeva seisuga ning eraldise suurust hinnatakse uuesti igal bilansipäeval. Juhul, kui eraldis realiseerub tõenäoliselt rohkem kui ühe aasta pärast, kajastatakse seda diskonteeritud nüüdisväärtuses. Diskonteerimisel võetakse aluseks sarnaste kohustuste suhtes turul valitsev intressimäär.

Potentsiaalseks kohustuseks klassifitseeritakse need kohustused, mille realiseerumise tõenäosus jääb alla 50% või nende suuruse hindamine ei ole usaldusväärne. Potentsiaalsete kohustuste üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Maksustamine

Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividende määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda dividendide väljamaksmisega on ära toodud lisas 11.

Tulud

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuste saldode muutused. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31. detsember 2010 ja aruande koostamise kuupäeva 16.02.2011 vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodi või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

Majanduskeskkonna ebakindlus

2007. aastal alanud ning tänaseni jätkuv ülemaailmne rahanduskriis on muuhulgas põhjustanud madalama likviidsuse taseme majanduses ning oluliselt raskendanud rahastamisvõimalusi kapitaliturgudel. Lisaks on Eestis toimiv langus reaalmajanduses koos sellest tulenevate tagajärgedega, mis on mõjutanud ning võib jätkuvalt mõjutada negatiivselt ettevõtte tegevuse tulemuslikkust. Käesoleva raamatupidamise aastaaruande koostamisel on arvestatud juhtkonna hinnangut Eesti ja maailma majanduskeskkonna mõju kohta ettevõtte majandustulemustele ja finantsseisundile.

Arvestades turusituatsiooni ebakindlust, võib majanduskeskkonna edasiste muutuste mõju ettevõttele erineda oluliselt juhtkonna tänases situatsioonis antud hinnangust.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	1 464	1 637	
Ostjatelt laekumata arved	1 464	1 643	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	0	-6	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	234	492	4
Muud nõuded	252	4 177	
Muud lühiajalised nõuded	252	4 177	
Ettemaksed	92	642	
Intressid	433	1 277	
Kokku Nõuded ja ettemaksed	2 475	8 225	

Muude lühiajaliste nõuetena käsitletakse strateegilise koostööpartneriga sõlmitud lepingu alusel tehtud investeeringuid. Investeeringu põhiosa väärtus tagastati AS-le Milstrand 2010.a. jooksul.

Lisa 3 Nõuded ostjate vastu

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Ostjatelt laekumata arved	1 464	1 643
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	0	-6
Kokku nõuded ostjate vastu	1 464	1 637
	2010	2009
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	-6	-894
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded		-6
Lootusetuks tunnistatud nõuded	6	894
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	0	-6

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2010		31.12.2009	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks		6		10
Käibemaks	179		359	
Üksikisiku tulumaks		146		146
Sotsiaalmaks		291		280
Kohustuslik kogumispension		3		2
Töötuskindlustusmaksed		34		34
Aktsiisimaks		48 818		1 452
Ettemaksukonto jääk	55		133	
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	234	49 298	492	1 924

Lisa 5 Kinnisvarainvesteeringud

(tuhandetes kroonides)

	Kokku	
	Ehitised	
31.12.2008		
Soetusmaksumus	1 490	1 490
Akumuleeritud kulum	-1 136	-1 136
Jääkmaksumus	354	354
Amortisatsioonikulu	-149	-149
31.12.2009		
Soetusmaksumus	1 490	1 490
Akumuleeritud kulum	-1 285	-1 285
Jääkmaksumus	205	205
Amortisatsioonikulu	-149	-149
31.12.2010		
Soetusmaksumus	1 490	1 490
Akumuleeritud kulum	-1 434	-1 434
Jääkmaksumus	56	56

	2010	2009
Kinnisvarainvesteeringutelt teenitud renditulu	822	809

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(tuhandetes kroonides)

											Kokku
	Maa	Ehitised				Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara			Lõpetamata projektid ja ettemaksud	
			Transpordivahendid	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed			Lõpetamata projektid	Ettemaksud		
31.12.2008											
Jääkmaksumus	4 751	79 045	6		1 743	1 749	695	1 417	1 196	2 613	88 853
Ostud ja parendused	0	339	0		621	621	23	236	0	236	1 219
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		339									339
Muud ostud ja parendused			0		621	621	23	236	0	236	880
Amortisatsioonikulu	0	-16 059	-3		-1 197	-1 200	-308	0	0	0	-17 567
Allahindlused väärtuse languse tõttu	0	-5	0		-23	-23	0	0	0	0	-28
Ümberklassifitseerimised								-434	-1 196	-1 630	-1 630
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest								-434	-1 196	-1 630	-1 630
31.12.2009											
Soetusmaksumus	4 751	160 948	14	0	27 432	27 446	3 001	1 219	0	1 219	197 365
Akumuleeritud kulum	0	-97 628	-11	0	-26 288	-26 299	-2 591	0	0	0	-126 518
Jääkmaksumus	4 751	63 320	3	0	1 144	1 147	410	1 219	0	1 219	70 847
Ostud ja parendused		178	0	0	88	88	31	0	0	0	297
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		178									178
Muud ostud ja parendused			0		88	88	31	0	0	0	119
Amortisatsioonikulu	0	-7 760	-3	0	-617	-620	-241	0	0	0	-8 621
Allahindlused väärtuse languse tõttu								-609		-609	-609
31.12.2010											
Soetusmaksumus	4 751	161 126	14		27 365	27 379	2 941	1 219		1 219	197 416
Akumuleeritud kulum	0	-105 388	-14		-26 750	-26 764	-2 741	-609		-609	-135 502
Jääkmaksumus	4 751	55 738	0		615	615	200	610		610	61 914

Põhivara allahindlus

Ettevõtte juhatus on seisuga 31.12.2010 läbi viinud lõpetamata põhivara väärtuse testi vastavalt Raamatupidamise Toimkonna juhendile nr.5, kuna antud põhivaral esines varade väärtuse languse märke. Antud varade grupihindamisel lähtus juhatus varade õiglasest väärtusest, mis on väiksem varade bilansilisest maksumusest.

Hinnangutest lähtudes hinnati põhivara alla 610 tuhande krooni ulatuses, mis kajastub kuluna kasumiaruandes.

Lisa 7 Immateriaalne põhivara

(tuhandetes kroonides)

	Kontsessioonid, patendid, litsentsid, kaubamärgid	Kokku
31.12.2008		
Soetusmaksumus	21	21
Akumuleeritud kulum	-4	-4
Jääkmaksumus	17	17
Amortisatsioonikulu	-4	-4
31.12.2009		
Soetusmaksumus	21	21
Akumuleeritud kulum	-8	-8
Jääkmaksumus	13	13
Amortisatsioonikulu	-4	-4
31.12.2010		
Soetusmaksumus	21	21
Akumuleeritud kulum	-12	-12
Jääkmaksumus	9	9

Lisa 8 Kasutusrent

(tuhandetes kroonides)

Aruandekohustuslane kui rendileandja	2010	2009
Kasutusrenditulu	822	809
Järgmiste perioodide kasutusrenditulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2010	31.12.2009
12 kuu jooksul	822	809
Rendile või üürile antud varade bilansiline jääkmaksumus		
Kinnisvarainvesteeringud	56	205
Kokku	56	205

Aruandekohustuslane kui rentnik	2010	2009
Kasutusrendikulu	1 859	2 582

Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2010	31.12.2009
12 kuu jooksul	110	452
1-5 aasta jooksul	72	182

Ettevõtte rendib kasutusrendi tingimustel mitmeid transpordivahendeid. Aruandeaastal kajastati kuludes kasutusrendimakseid 392 tuhat krooni. Aruandeaastal kajastati kuludes Miiduranna sadama kai nr.10 rendimakseid summas 1 467 tuhat krooni.

Lisa 9 Võlad ja ettemaksud

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	1 552	1 457	
Võlad töövõtjatele	190	487	
Maksuvõlad	49 298	1 924	4
Muud võlad	15 190		
Dividendivõlad	15 190		
Saadud ettemaksud	668		
Kokku võlad ja ettemaksud	66 898	3 868	

Lisa 10 Eraldised

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	Kasutamine	31.12.2010
Eraldis	9 547	-8 096	1 451
Kokku eraldised	9 547	-8 096	1 451
	31.12.2008	Kasutamine	31.12.2009
Eraldis	10 998	-1 451	9 547
Kokku eraldised	10 998	-1 451	9 547

Vastavalt sõlmitud kaubavedudealasele koostöölepingule AS-ga Eesti Raudtee jäi Milstrandil 2007.a.-l täitmata Lepingus kokkulepitud veomahtude plaan. Ettevõtte juhatus hindas leppetrahvi ressurside väljamineku näol tõenäoliseks ning moodustas seisuga 31.12.2008 eraldise 2 902 tuhande krooni ulatuses. 2009.a.-l tasuti leppetrahv 1 451 tuhande krooni ulatuses. Vastavalt kokkuleppele on ülejäänud eraldis kajastatud pikaajalise kohustusena.

2008.aastal alustas AS SEB Pank AS Milstrand vastu täitevmenetlust nõudmaks AS-It Milstrand kahju korvamist 16 192 tuhat krooni. AS Milstrand vaidlustas kohtus antud nõude. Vastavalt õigusala ekspertide hinnangule on juhatus 31.12.2009 seisuga moodustanud eraldise 8 096 tuhat krooni, mis moodustas poole AS SEB Pank poolt nõutavast summast. 2010.a.-l kohtumenetluse lõppes AS Milstrand kahjuks ning SEB Pank nõue tasuti.

Lisa 11 Tingimuslikud kohustused ja varad

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tingimuslikud kohustused		
Ettevõtte tulumaks	9 519	19 748
Kokku tingimuslikud kohustused	9 519	19 748

AS Milstrand jaotamata kasum seisuga 31.12.2010 moodustas 45 328 tuhat krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 9 519 tuhat krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 35 809 tuhat krooni.

Lisa 12 Aktsiakapital

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Aktsiakapital	25 500	25 500
Aktsiate arv (tk)	2 550	2 550
Aktsiate nimiväärtus	10 000	10 000

Põhikirja kohaselt on AS Milstrand miinimumkapital 15,3 mln krooni ja maksimumkapital 61,2 mln krooni.

Lisa 13 Müügitulu

(tuhandetes kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2010	2009
Kokku müügitulu	65 852	47 731
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2010	2009
Kütuse transiit	9 491	5 589
Mahutite rent	53 303	41 352
Kütuse laadimine, hoiustamine	3 058	790
Kokku müügitulu	65 852	47 731

2010.a. müügituludest moodustas teenuste eksport 95%.

Lisa 14 Muud äritulud

(tuhandetes kroonides)

	2010	2009
Kasum valuutakursi muutustest	0	402
Rendi- ja üüritulu	822	809
Tulu tollilaoteenuse osutamisest	702	557
Kokku muud äritulud	1 524	1 768

Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(tuhandetes kroonides)

	2010	2009
Energia	1 442	1 172
Elektrienergia	1 442	1 172
Transpordikulud	56	30
Kai rendikulud	1 467	2 106
Veduri kasutamise kulud	356	65
Muud ladustamisega seotud kulud	1 557	1 251
Analüüside kulud	168	163
Materjalide, varuosade kulud	572	333
Tööriistade kulud	30	21
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	5 648	5 141

Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud

(tuhandetes kroonides)

	2010	2009
Üür ja rent	407	476
Energia	237	219
Kütus	237	219
Mitmesugused bürookulud	165	139
Lähetuskulud	116	98
Koolituskulud	46	39
Riiklikud ja kohalikud maksud	601	601
Kulu ebatähtselt laekuvatest nõuetest		6
Reklaamikulud	210	202
Keskkonnakulud	379	374
Kinnisvara arenduse kulud	0	1 630
Juriidilise ja konsultatsioonide kulud	3 388	3 196
Muud	1 563	1 317
Kokku mitmesugused tegevuskulud	7 112	8 297

Lisa 17 Tööjõukulud

(tuhandetes kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	5 465	4 616
Sotsiaalmaksud	1 880	1 523
Pensionikulu		45
Kokku tööjõukulud	7 345	6 184
Töötajate keskmine arv taandatuna täistöajale	21	21

Lisa 18 Muud ärikulud

(tuhandetes kroonides)

	2010	2009
Kahjum valuutakursi muutustest	176	0
Kohtuvaidluse kulud	16 707	0
Sponsorlus	15	5
Liikmemaksud	4	4
Muud	95	56
Kokku muud ärikulud	16 997	65

Lisa 19 Finantstulud ja -kulud

(tuhandetes kroonides)

	2010	2009
Intressitulud	1 048	2 075
Intressitulu hoiustelt	1 048	2 075
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-213	-386
Muud finantstulud ja -kulud	15	
Makstud garantiitasud	-833	-851
Kokku finantstulud ja -kulud	17	838

Lisa 20 Tulumaks

(tuhandetes kroonides)

Tulumaksukulu komponendid	31.12.2010	
	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	55 000	14 620
Kokku	55 000	14 620

Lisa 21 Seotud osapooled

(tuhandetes kroonides)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2010		31.12.2009	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	12 000	4	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	1	278	2
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	10	180	10	180

	2010		2009	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	1 350	23	1 760	35
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	35		83	1 520
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	1 800	97	1 200	97

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2010	2009
Arvestatud tasu	1 645	1 400

Lepingute ennetähtaegse lõpetamise korral juhatuse- ja nõukogu liikmetele hüvitist ei maksta. Juhatuse- ja nõukogu liikmetel ei ole optsiione AS Milstrand aktsiate omandamiseks.

Lisa 22 Sündmused pärast bilansipäeva

Alates 1.jaanuarist 2011 ühines Eesti eurotsooniga ja Eesti kroon (EEK) asendus euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteeris Ettevõtte sellest kuupäevast alates oma raamatupidamisarvestuse eurodesse ning 2011. aasta ja järgnevaid finantsaruandeid hakatakse koostama eurodes. Võrdlusandmed konverteeritakse ametliku üleminekukursiga 15,6466 EEK/EUR.

Lisa 23 Panditud vara

Danske Bank AS Eesti filiaalis on tolli garantiiimidi käendamise seotud pandid 67 434 tuhat krooni.

Aruande digitaalallkirjad

Aksiaselts Milstrand (registrikood: 10047899) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
HELLE PAEVÄLI	Juhatuse liige	16.02.2011
HEIKI SILM	Juhatuse liige	16.02.2011
ERVIN HASSELBACH	Juhatuse liige	16.02.2011

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Milstrand aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Milstrand raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 6 kuni 21, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhatus kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ning õige ja õiglane esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega. Selle kohustuse hulka kuulub asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamiseta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

Vandeauditori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada meie auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeauditori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeauditor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie arvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Milstrand finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Darja Roos

552

Donoway Assurance OÜ

77

Narva mnt 13, 10151 Tallinn

16.02.2011

Audiitorite digitaalallkirjad

Aksiaselts Milstrand (registrikood: 10047899) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
DARJA ROOS	Vandeaudiitor	16.02.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	39 040
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 288
Kokku	45 328
Jaotamine	
Dividendideks	6 259
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	39 069
Kokku	45 328

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Vedelike ja gaaside ladustamine	52102	65852000	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6055951
Faks	+372 6055958
E-posti aadress	terminal@milstrand.ee
Veebilehe aadress	www.milstrand.ee